

Совет Безопасности

Distr.: General
18 May 2005
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 10 мая 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности

Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Таджикистане (ЮНТОП) было учреждено по просьбе правительства в целях содействия стабилизации положения в Таджикистане в постконфликтный период. После вывода Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане в 2000 году ЮНТОП обеспечивает политические рамки и играет руководящую роль в деятельности по миростроительству, которую осуществляет система Организации Объединенных Наций в Таджикистане. Вместе со страновой группой Организации Объединенных Наций и в сотрудничестве с таджикскими властями на всех уровнях, политическими партиями, гражданским обществом и странами-донорами, Отделение прилагает усилия по созданию необходимых условий и самодостаточных механизмов, которые обеспечивают необратимость мирного процесса. В этой связи ЮНТОП способствует продолжению национального диалога и процесса примирения, активно содействует укреплению демократических институтов и механизмов предотвращения конфликтов, укрепляет правопорядок и вносит вклад в создание национального потенциала в области прав человека.

За последние пять лет миростроительства таджикское общество прошло большой путь в деле залечивания ран гражданской войны. Однако многое еще предстоит сделать в плане укрепления национального единства и консолидации мира. С этой целью ЮНТОП в сотрудничестве с центральными и местными органами власти организовало в 2004 году во всех регионах страны восемь заседаний клуба политических дискуссий. Более 1000 должностных лиц, активистов политических партий и представителей гражданского общества приняли участие в этих заседаниях, которые способствовали созданию новых форм социального партнерства между правительством и гражданским обществом, в результате чего местные органы власти стали более транспарентными и подотчетными гражданам. Эти заседания позволили политическим партиям представить свои платформы в предвыборный период и способствовали принятию поправок к закону о выборах в Таджикистане, которые в большей мере отвечают международным стандартам. ЮНТОП продолжало играть уникальную роль тихого посредника, особенно в решении наиболее деликатных и спорных вопросов.

По рекомендации миссии Организации Объединенных Наций по оценке потребностей в проведении выборов ЮНТОП обеспечило разработку и проконтролировало осуществление проекта оказания технической помощи при

проведении выборов в парламент в феврале 2005 года. Во всех избирательных округах Таджикистана — а их было 41 — с процедурами проведения выборов были ознакомлены свыше 13 000 работников избирательных участков и 300 членов окружных избирательных комиссий, а более 250 представителей местных средств массовой информации участвовали в брифингах по процедурам проведения выборов и соответствующим законам. Этот проект стал наиболее существенным вкладом в укрепление механизма управления национальными выборами со времени обретения страной независимости в 1991 году.

В целях укрепления национального потенциала в области предотвращения конфликтов ЮНТОП организовало подготовку 20 таджикских инструкторов, которые в свою очередь подготовили свыше 220 представителей местных органов власти, активистов политических партий, представителей средств массовой информации и общинных лидеров по вопросам эффективного применения механизмов предотвращения и урегулирования конфликтов.

В целях укрепления уважения законности Отделение содействовало реформированию национальных правоохранительных органов и их переходу к поддержанию правопорядка в условиях мирного времени. Консультанты ЮНТОП по вопросам гражданской полиции и правам человека организовали подготовку сотрудников министерства внутренних дел по стандартам в области прав человека, методам судебно-медицинской экспертизы и современным методам правоприменительной деятельности, осуществив в рамках одного проекта подготовку 40 инструкторов из числа сотрудников министерства внутренних дел, которые в свою очередь организовали подготовку 1080 сотрудников министерства внутренних дел по всей территории страны. Отделение оказало также техническую помощь и организовало учебные курсы для сотрудников министерства внутренних дел в полицейских училищах восточноевропейских стран.

В области прав человека ЮНТОП оказывало содействие в создании национального потенциала в области представления докладов об осуществлении договоров, обеспечении правовой защиты граждан и повышении уровня информированности о правах человека. Отделение содействовало подготовке национальных докладов в соответствии с Конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации; Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; Конвенцией против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания; и обоими пактами по правам человека. Подготовка этих докладов способствовала укреплению диалога и сотрудничества между правительством, неправительственными организациями и гражданским обществом.

ЮНТОП оказывало содействие правительству в выполнении им его договорных обязательств в рамках реформы национального законодательства и, в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, в деле укрепления стандартов в области прав человека и обеспечения их соблюдения работниками судебных органов и гражданскими служащими. В дополнение к координации деятельности местных и международных субъектов в области прав человека в Таджикистане Отделение осуществляло пристальный контроль за событиями в области прав человека в стране и консультировало власти по деликатным делам политического свойства.

С учетом важного значения и весьма позитивной роли, которую играет Отделение, и сохраняющихся потребностей страны в поддержке ее усилий по миростроительству в постконфликтный период, а также по предложению правительства Таджикистана я намереваюсь продлить деятельность ЮНТОП на дополнительный период в один год до 1 июня 2006 года.

Буду признателен за доведение содержания настоящего письма до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) Кофи А. **Аннан**